

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse

**Herausgeber:** Electrosuisse

**Band:** 97 (2006)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Marktplatz = Place de marché

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

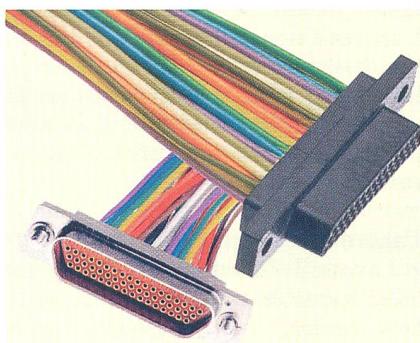
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## QPL-zertifizierte Lösungen für Anschlusstechnik

Axon' Cable Inc. ist auf der QPL-83513 gelistet und ist nun offiziell für die Fertigung von MIL-DTL-83513-qualifizierten Micro-D-Steckern im Raster 0,50" (1,27 mm) zugelassen, und zwar für die Typen M83513/01, /02, /03, /04, /06, /07, /08 und /09. Damit kann Axon' eine breitere Produktpalette anbieten und weltweit mit Firmen aus der Wehrtechnik zusammenarbeiten, die diese Zulassung voraussetzen.



Die QPL-zertifizierten Micro-D-Steckverbinder von Axon' Cable Inc.

Micro-D-Steckverbinder sind nur halb so gross wie die herkömmlichen Sub-D-Steckverbinder und erfüllen zahlreiche Anforderungen, wie Widerstandsfähigkeit, Lebensdauer, geringen Kontaktwiderstand, dielektrische Festigkeit sowie Unempfindlichkeit gegenüber Stößen und Vibrationen. Sie eignen sich hervorragend für den Einsatz unter erschweren Bedingungen wie in der Luft- und Raumfahrtindustrie, der Wehrtechnik, Industrie, Medizintechnik oder im Offshore-Bereich. Entscheidende Merkmale der Komponenten sind ein geringes Gewicht, die Miniaturisierung und vollständige Signalübermittlung. Bei diesen MIL-zertifizierten Produkten wird die äusserst zuverlässige Twist-Pin-Technologie eingesetzt.

Axon' Kabel GmbH, D-71229 Leonberg  
Tel. +49 7152 97992-0, [www.axon-cable.com](http://www.axon-cable.com)

## Professionelle Sicherheitsmesstechnik

Eurotest XE ist ein typisches Beispiel für die neuen Metrel-Installations-Prüfgeräte von Elko. Besonders ins Auge stechen die



Metrel Eurotest XE: handliches Installationsprüfgerät von Elko

kompakten Abmessungen und das geringe Gewicht, ohne dass Abstriche an Mess-eigenschaften in Kauf genommen werden müssen!

Das Gerät eignet sich zum Messen und Prüfen aller NIN/NIV-Ströme in elektrischen Anlagen von Gebäuden. Folgende Messungen und Prüfungen können durchgeführt werden: Spannung, Frequenz und Phasenfolge, Durchgangsprüfung (Niederohm- und Durchgangsprüffunktion), FI-Prüfung mit/ohne Auslösung und Rampentest, Isolationswiderstand, Schleifenwiderstand, Leitungswiderstand, TRMS-Strom (Stromzange Option), Erdungswiderstand und Beleuchtung (Luxmeter, Option).

Das grosse Matrix-Grafikdisplay mit Hintergrundbeleuchtung liefert einfach abzulesende Ergebnisse, Anzeigen, Messparameter und Meldungen. Mit der mitgelieferten Software EuroLink XE können bis zu 500 Messwerte gespeichert, mit Kommentaren und Firmenlogos versehen, ausgedruckt und dokumentiert werden.

Elko-Systeme AG, 4312 Magden, Tel. 061 845 91 45  
[www.elko.ch](http://www.elko.ch)

## Komplettlösungen für strukturierte Gebäudeverkabelungen

Dätwyler Kabel+Systeme bietet zukunftssichere Verkabelungs-Komplettsysteme in Kupfer- und Glasfasertechnik an, mit denen sich alle heutigen und künftigen Daten-, Sprach- und Bildanwendungen in Unternehmensnetzwerken, darunter auch Kabelfernsehen und 10 Gigabit Ethernet (10 GbE), langfristig sicher übertragen lassen. Anwendern stehen mit der «Unilan Modular Solution» und der «Prime Solution» zwei betriebssichere, installations-

freundliche und normkonforme Klasse-E- und Klasse-F-Systeme in Kupfertechnik zur Verfügung. Beide sind auf die Einhaltung der derzeitig diskutierten Standards für die Übertragung von 10 GbE geprüft (nach TIA TSB 155, draft 1.3).

Dätwyler hat die beiden Systeme insbesondere hinsichtlich der elektrischen Werte wie Übersprechen (NEXT, Near End Crosstalk), Rückflussdämpfung (Return Loss) und Laufzeitdifferenzen (Delay Skew) zwischen den Kabelpaaren geprüft. Für beide können Anwender eine 20-jährige Systemgarantie erhalten. Ebenfalls bereit für 10 Gigabit sind Dätwylers Fiber-Optic-Systeme, die unter anderem mit optimierten Multimodefasern (OM 3) erhältlich sind.

Dätwyler AG Kabel+Systeme, 6460 Altdorf  
Tel. 041 875 12 68, [www.daetwyler.net](http://www.daetwyler.net)

## Telinfo Version 11/05

Die Swisscom hat eine neue Version ihrer Telinfo-CD herausgegeben. Wer eine Harddisk-Lizenz hat, kann alle Daten auf dem Computer speichern und braucht die CD nicht mehr im Laufwerk zu lassen. Nach der Installation muss das Programm allerdings nochmals gestartet werden, damit es funktioniert. Praktisch ist die neue Rufnummernerkennung, die im Gegensatz zum Konkurrenzprodukt Twixtel auch dann funktioniert, wenn das Hauptprogramm nicht geöffnet ist. Dafür fällt bei Telinfo der Routenplaner etwas ab. Statt über die Autobahn aussen um Zürich herum führt einen die Software mitten durch die Stadt. Lokal findet man sich plötzlich auf schmalsten Strassen, die nur für Zubringer zugelassen sind – obwohl es auch anständige Strassen gäbe zum Ziel. Hier schneidet Twixtel wesentlich besser ab. (gus)

Swisscom Directories AG, 3050 Bern  
[www.directories.ch](http://www.directories.ch)

Die Redaktion des Bulletins SEV/VSE übernimmt für den Inhalt der Rubrik «marktplatz» keine Gewähr. Sie behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen.

La rédaction du Bulletin SEV/VSE n'assume aucune garantie quant à la «place de marché». Elle se réserve le droit d'abréger les manuscrits reçus.